Theses and Dissertations

Spring 2019

Amidah - תפילת העמידה

Tyler Katz
University of Iowa

Follow this and additional works at: https://ir.uiowa.edu/etd

Part of the Music Commons

Copyright © 2019 Tyler Katz

This thesis is available at Iowa Research Online: https://ir.uiowa.edu/etd/6777

Recommended Citation
https://doi.org/10.17077/etd.167n-n57d

Follow this and additional works at: https://ir.uiowa.edu/etd
Part of the Music Commons
AMIDAH - תפילת הされました

by

Tyler Katz

A thesis submitted in partial fulfillment
of the requirements for the Master of Arts
degree in Music in the
Graduate College of
The University of Iowa

May 2019

Thesis Supervisor: Professor David K. Gompper
This work is dedicated to my family and friends.
This piece is written for Accroche Note.
This document contains text with holy words on it. Please do not desecrate or destroy.
I would like to acknowledge and thank my professors, especially Dr. Jean-François Charles, for guiding me as I wrote this thesis. I would also like to extend my appreciation to my advisor, Dr. David Gompper, for helping me reach this point, and to my former composition professors, Dr. Josh Levine and Dr. Dorothy Hindman, for guiding me in my compositional learning process. I also give many thanks to my violin professor, Dr. Scott Conklin, for mentoring me and helping me reach my goals, and to my former violin teachers, especially Ms. Sonia Hadar, who continues to teach me through her kindness and generosity. I would especially like to thank my parents, Steven and Michelle Katz, for inspiring me to pursue a musical career, and I would like to thank my grandfather, Sherwin Katz, for always reminding me to remember my Jewish roots. In addition, I would like to acknowledge the University of Iowa Hillel, the University of Miami Hillel, and their staff for providing a warm, nurturing Jewish environment during my respective graduate and undergraduate careers. Finally, I would like to thank my friends for providing support for me. I would especially like to express my sincerest gratitude to my three closest Jewish friends that I have spent countless Shabbat services and dinners with, who have sung these prayers with me every Friday night: Kai Kiser, Jeremy Penn, and Harry Levine. Your presence has allowed me to blossom as a person.
ABSTRACT

Amidah - תפילה העמידה – for soprano voice, clarinet, cello, and piano – is a liturgical work in three movements that uses common Jewish prayers as its text. These three movements focus on specific prayers that can be found in the Amidah, the central portion of a Jewish prayer service. This work uses prayers that can be performed on a Friday evening Shabbat service.

The first movement focuses on accompanimental music to the Silent Amidah, a silent prayer. The prelude uses the traditional Jewish melody of the opening prayer of the Amidah, Adonai S’fatai Tiftach (אדני שפתי חפתח), leading directly into the first movement. This movement, while harkening to some Jewish melodies, takes ideas from classical Western harmony. While conveying both a sense of calmness and unease, the movement allows for the listener to silently reflect and meditate while absorbing the music.

The second movement, Oseh Shalom (עושה שלום), takes its root in Freylach music, a traditional, fast-paced, upbeat style of Klezmer music. While keeping traditional elements, it also uses contemporary harmony and extensive ornamentation in a joyous, energetic fashion.

The third movement, Mi Shebeirach (מי שברך), combines flowing lines, ornamental ancient Hebrew trope cantillation, liturgical elements, Middle-Eastern aspects, and spectral harmonies to create a slow, lamenting prayer for healing, a prayer that cries out in pain and suffering, begging for a restoration of mind, body, and soul. The movement closes in mournful sadness comforted by the presence of the Divine.
PUBLIC ABSTRACT

Amidah - תפילה העמידה – for soprano voice, clarinet, cello, and piano – is a liturgical work in three movements that uses common Jewish prayers as its text. These three movements focus on specific prayers that can be found in the Amidah, the central portion of a Jewish prayer service. This work uses prayers that can be performed on a Friday evening Shabbat service.

The first movement focuses on accompanimental music to the Silent Amidah, a silent prayer. The prelude uses the traditional Jewish melody of the opening prayer of the Amidah, Adonai S’fatai Tiftach (אדני שפתי פתה), leading directly into the first movement. This movement, while harkening to some Jewish melodies, takes ideas from classical Western harmony. While conveying both a sense of calmness and unease, the movement allows for the listener to silently reflect and meditate while absorbing the music.

The second movement, Oseh Shalom (עושה שלם), takes its root in Freylach music, a traditional, fast-paced, upbeat style of Klezmer music. While keeping traditional elements, it also uses contemporary harmony and extensive ornamentation in a joyous, energetic fashion.

The third movement, Mi Shebeirach (מי שבֶּרַך), combines flowing lines, ornamental ancient Hebrew trope cantillation, liturgical elements, Middle-Eastern aspects, and spectral harmonies to create a slow, lamenting prayer for healing, a prayer that cries out in pain and suffering, begging for a restoration of mind, body, and soul. The movement closes in mournful sadness comforted by the presence of the Divine.
TABLE OF CONTENTS

PREFACE ........................................................................................................................................................................... ix

TEXT IN HEBREW .................................................................................................................................................................. x

TEXT IN ENGLISH-BASED TRANSLITERATION........................................................................................................................ xi

TEXT IN ENGLISH ............................................................................................................................................................... xii

SCORE - AMIDAH - תפילת העמידה............................................................................................................................................ 1

1) T'filah/Adonai S'fatai Tiftach - תפילה/אדני שפתי פתחת ..................................................................................................................... 1

1a) Silent Amidah - תפילה העמידה .......................................................................................................................................... 1

2) Oseh Shalom - עושה שלום ................................................................................................................................................. 12

3) Mi Shebeirach - מי שבירה .................................................................................................................................................. 44

REFERENCES ............................................................................................................................................................................ 53
 Shameš ישראל יהוה אלהינו יהוה א啮
ברוך שם כבוד מלכותו לעלם ע澤!

ואהבת את יהוה אלהיך بكل לבך وكل נשפך وكل מקדש יהוה אלהיך אדם אשר א_businessך אותו
على לבך ו IST בבדך ובא мягך بكבייהו ובא מוחך ודיבר ויהוה א啮 דברך בדך ובא מוחך ודיבר ויהוה א啮
על עינייך ועל ידך ועל בקינייך ועל בקינייך ועל עינייך ועל ידך ועל בקינייך ועל בקינייך
למען תזכירו וינינו乙烯י מצוותי ויהוה קדש המלחמה לארץ אלהים עם יהוה א啮 ויהוה א啮
אתיכם מצוותי ויהוה כל לארץ אלהים עם יהוה א啮
יהוה אלהיכם אתיכם
תפילה -アクセラ裡トレヒ 텐파하:

אכזרו טפתי תפהת ופי עיד הולהחר

עשש ליהו:

עשש שלום במרורתי והוזענ שלום עלי ועלו יישארו עלי כל ישראל עלי כל ישיבוב בול ואמר אמן

מי שברך:

מי שברך אבותינו ואמותינו והוזענ את הלשנ ולמי הרך והוזענ על כל ישראל עליהם היהו

ולרואעוהוールהוורישלחLabour מוהרה רפואה שלימה מז holster רפואת הנפש רפואת הנפש לברך

והשתה באגלה ובום قريب ונאמר אמן

---


2 Ibid.

T’filah - Adonai S’fatai Tiftach

ADONAI, s’fatai tiftach ufi yagid t’hilatecha.

Oseh Shalom


Mi Shebeirach

Mi Shebeirach avoteinu v’imoteinu, hu y’vareich et hacholim. HaKadosh Baruch Hu yimalei rachamim aleihem, l’hachalimam ul’rapotam ul’hachazikam, v’yishlach lahem m’heirah r’fuah, r’fuah shleimah min hashamayim, r’fuat hanefesh u’r’fuat haguf, hashta ba’agala uviz’man kariv. V’im’ru: Amen.\(^4\)

---

\(^4\) Ibid.
TEXT IN ENGLISH

T’filah - Adonai S’fatai Tiftach

LORD, open up my lips, so that my mouth may declare your glory.

Oseh Shalom

May the one who makes peace in high places make peace for us, for all of Israel, and for all the world. And let us say: Amen.

Mi Shebeirach

May the one who blessed our ancestors, bless and heal those who are ill. May the Blessed Holy One be filled with compassion for their health to be restored and their strength to be revived. May God swiftly send them a complete renewal of body and spirit. And let us say: Amen.  

__________________________

5 Ibid.
Amidah - תפילת העמידה
T'filah (Adonai S'fatai Tiftach)  Tyler Katz

Lento $\frac{1}{4} = 80$

Soprano

A - do - nai
s' - fa - tai tif - tach u - fi ya - gid t' - chi - la - te - cha.

Clarinet in B♭

Cello

p legato

pp legato

B♭ Cl.

Vc.

rit.

attacca

Silent Amidah - תפילת העמידה

Sopr. - TACET

B♭ Cl.

Vc.

PPP in the distance

Pno.

keep pedal down throughout duration of piece
Pedal changes ad lib as necessary.

© 2019 Tyler Katz
Amidah - תפילת העמידה

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

harmonic on D only
Amidah - תפילת העמידה

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

Pno.

rit.

dim. as if going into the
distance and fading away
gradually slow from down through passage.
(note values do not have to be exact,
as long as we get to the whole note by the end)
Amidah - תפילה העמידה
Oseh Shalom - עושה שלום

Freylach (Presto - Klezmer) \( \frac{d}{d} = 120 \)

Soprano

Clarinet in B♭

Cello

Piano

© 2019 Tyler Katz
Amidah - תפילה והעמידה
Amidah - תפילת העמידה

S
28
\( \text{a tempo} \)

Bb Cl.
28
nu v' al kol _______ yosh-vei tei - veil!

Vc.

Pno.

S
31

Bb Cl.

Vc.

Pno.

ff marcato, mechanical

ff marcato, mechanical
Amidah - תפילת האמידות
Amidah - תפילה הҮsembly'd
Amidah - תפילת העמידה

sing as if in 3/4

accented notes should focus on lower bass note
Amidah - תפילהumping
תפילה וestructor

 Amidah - תפילת העמידה

Shalom aleinu Aleinu v'al kol Yisrael v'al kol yoshvei teiel! V'...
 Amidah - תפילת העמידה

95

99

95

99

95

99

95

99

S

B♭ Cl.

Vc.

Pno.
Amidah - תפילת העמידה

S

Bb Cl.

Vc.

Pno.

S

Bb Cl.

Vc.

Pno.
S

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

32 Amidah - תפילה תפימהה

S

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

Amidah - תפילה תפימהה

S

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

Amidah - תפילה תפימהה
תפילה הופיפה

Amidah - תפילת העמידה
Amidah - תפילת העמידה
טפילת העמידה

營

營

營

營

營

營
Amidah - תפילה העמידה
Mi Shebeirach - מי שברך

Largo - Ad Lib \( \frac{1}{4} = 48 \)

Soprano

Clarinet in B♭

Cello

Piano

S

B♭ Cl.

Vc.

Pno.

© 2019 Tyler Katz
Amidah - תפילה העמידה

Piu Mosso $d = 60$

S

ord. mp dolce

Mi she-bei-rach

unpitched key clicks

Bb Cl.

f p - f

indeterminate rhythm within two beats

Vc.

pp - fp - pp

Pno.

$\text{mf } \times \text{œ}$

10

a vo-tei-nu v'imo-tei-nu hu y'va-reich

Bb Cl.

ord.

scratch tone - should sound like unpitched clicks

Vc.

Pno.
Amidah - תפילת העמידה

14
S
et ha-cholim

14
B. Cl.

14
Vc.

14
Pno.

17
S

17
B. Cl.

17
Vc.

17
Pno.

n

mf

airy, yet wailing

as fast as possible

Ba-ruch Hu Ba-ruch Hu Ba-ruch Hu Ba-ruch
Baruch Hu Baruch Hu

n

mf

dosh

Baruch

n

mf

Pno.
accel. molto

indeterminate harmonic glisses up and down on A string throughout measure. As high in pitch as possible.
Amidah - תפילת העמידה

S

ra-chamim___ a-lei__ hem ___ l’-ha-chan-li

B Cl.

harmonic on A only

Vc.


Pno.

* * *

S

mam________ ul’-ra-po-tam

B Cl.


Vc.


Pno.
S

rit. a tempo f piu f

lach la-hem m’-hei-rah r’-fu - ah r’-fu - ah shlei - mah r’-fu-

B♭ Cl.

mp

B♭ Cl.

p f

Vc.

pp

Vc.

pp

Pno.

pp

Pno.
REFERENCES


"Penitential Torah Reading in Ashkenazic Practice." Journal of Synagogue Music 33, The High Holy Days (Fall 2008): 178-87. Author listed as "Gleaned from Many Sources".